

全国政协社会和法制委员会原副主任 傅政华受贿、徇私枉法案一审宣判

新华社长春9月22日电 2022年9月22日,吉林省长春市中级人民法院公开宣判全国政协社会和法制委员会原副主任傅政华受贿、徇私枉法案,对被告人傅政华以受贿罪判处有期徒刑,缓期二年执行,剥夺政治权利终身,并处没收个人全部财产,在其死刑缓期执行二年期满依法减为无期徒刑后,终身监禁,不得减刑、假释,以徇私枉法罪判处有期徒刑十四年,决定执行死刑,缓期二年执行,剥夺政治权利终身,并处没收个人全部财产,在其死刑缓期执行二

年期满依法减为无期徒刑后,终身监禁,不得减刑、假释;对傅政华受贿犯罪所得及孳息依法予以追缴,上缴国库。

经审理查明:2005年至2021年,被告人傅政华利用担任北京市公安局副局长、局长,北京市委常委,公安部副部长,中央政法委员会委员,司法部副部长及全国政协社会和法制委员会副主任等职务上的便利,以及职权或者地位形成的便利条件,为有关单位和个人在企业经营、职务调整、案件处理等方面提供帮助,本人直接或者通过

其亲属非法收受财物,共计折合人民币1.17亿余元。2014年至2015年,傅政华在担任北京市公安局局长期间,对其弟弟付卫华涉嫌严重犯罪问题线索隐瞒不报,不依法处置,致付卫华长期未被追诉。

长春市中级人民法院认为,被告人傅政华的行为构成受贿罪和徇私枉法罪。傅政华受贿数额特别巨大,犯罪情节特别严重,社会影响特别恶劣,使国家和人民利益遭受特别重大损失,论罪应当判处死刑;傅政华徇私枉

法,情节特别严重,社会影响特别恶劣,亦应依法惩处,并与其所犯受贿罪并罚。鉴于傅政华归案后如实供述罪行,尚能认罪悔罪,积极退赃,提供其他重大案件线索经查证属实,有重大立功表现,具有法定、酌定从轻处罚情节,对其判处死刑,可不立即执行。根据傅政华犯罪的事实、情节和对国家、社会造成的严重危害,决定在其死刑缓期执行二年期满依法减为无期徒刑后,终身监禁,不得减刑、假释。法庭遂作出上述判决。

儿童文学作家任溶溶辞世,“百岁童话”合上了书页 他是《“没头脑”和“不高兴”》作者 也曾翻译《安徒生童话全集》

曾翻译数百种世界儿童文学经典作品的儿童文学作家任溶溶22日在上海安然辞世,享年100岁。

任溶溶曾任上海翻译家协会副会长、上海语文工作者协会副会长、上海译文出版社副总编辑,曾获得宋庆龄儿童文学奖“特殊贡献奖”、陈伯吹儿童文学奖“杰出贡献奖”、“上海文艺家终身荣誉奖”。

他精通多国语言,从20世纪40年代起开始从事儿童文学翻译工作,先后翻译了《安徒生童话全集》《夏洛的网》《吹小号的天鹅》等颇具影响力的作品。他创作的童话《“没头脑”和“不高兴”》深受读者喜爱,塑造了个性鲜明的童话形象。

100岁的“童话爷爷”毕生在文学土地上辛勤耕耘,为孩子们种出一个繁花似锦的童话花园。而任溶溶的快乐人生,也恰如一本童心永驻的童话大书。

迄今,上海译文出版社出版了20卷本《任溶溶译文集》,是任溶溶译著最大规模的一次汇集和出版,收录他翻译的全球近40位知名作家的80余部作品,总字数近千万字。

“童话爷爷”有着“红色基因” 他曾经是一位新四军小战士

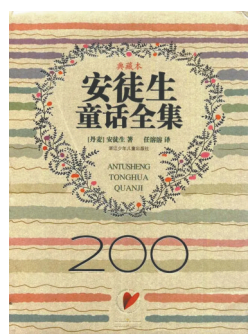
任溶溶原名任根鎏,又名任以奇,1923年生于上海,广东鹤山人。儿童文学大家、翻译大家。他的代表作包括《“没头脑”和“不高兴”》、《一个天才的杂技演员》、“给小朋友和大朋友的书”系列、《这一年,这一生》等等。

精通多国语言的任溶溶,从上世纪40年代开始翻译外国儿童文学经典,为几代中国孩子打开了通往世界儿童文学宝库的门。他的译作中,有厚重的《安徒生童话全集》《普希金童话》,亦有短小隽永的《木偶奇遇记》《柳林风声》《夏洛的网》。“翻译了多少书,连我自己都不知道,想来至少300多种吧。”自称“大大咧咧迷迷糊糊”的任溶溶,译作著作等身、获奖无数。

“童话爷爷”有着“红色基因”,他曾经是一位新四军小战士。回忆过去,他说:“你问我在新四军里干什么?哈哈,那时候我才高中生一个,在宣教科,跑



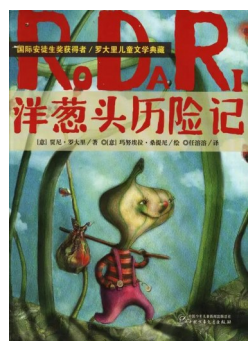
任溶溶生前资料图。图据央视新闻



任溶溶译著《安徒生童话全集》。(图据上海市文联)



《“没头脑”和“不高兴”》历久弥新。(图据上海市文联)



任溶溶译著《洋葱头历险记》(图据上海市文联)

部队、写文章、帮忙编《抗敌报》、替伤病员写家书……直到1941年才回到了上海,又做了地下党。”

跟女儿“借”来笔名任溶溶 他将一生奉献给了儿童文学事业

更名任溶溶,是他踏上儿童文学之路的开始。上世纪40年代中后期,任溶溶在女儿出生那年开始创作儿童文学,也就顺手捡来女儿的名字作为笔名。从此他给自己惹了不少麻烦——“很多小读者给我来信,开头就是‘亲爱的任溶溶大姐姐’‘亲爱的任溶溶阿姨’,毛病都出在这个名字上。”

更多的孩子喜欢喊他“没头脑和不高兴爷爷”。任溶溶创作的经典童话《“没头脑”和“不高兴”》历久弥新。每一代孩子在成长道路上,似乎总能在故事里“遇见自己”,感受到童话的天真趣味。

任溶溶说,他自己就是个“没头脑”,当时也发现很多孩子的口头禅就是“不高兴”。“碰到这种孩子,批评他们吧,他们总是不服气,认为这是小事,跟长大以后‘做大事’没关系,我就想在童话里让他们出点大洋相、懂得人生道理。”任溶溶把自己编的这个故事讲给孩子听,人人都被逗得前仰后合,于是编辑“空出了版面”监督任溶溶把故事变成文字。截稿前两个小时,任溶溶坐在上海南京路上一家咖啡馆里,一气呵

成写就大作。

任溶溶曾说,为孩子写作,首先应该熟悉孩子,要和孩子交朋友。因为“儿童文学就好像在跟小孩子聊天,讲故事”。他也曾说:“有人说,人生是绕了一个大圈到了老年又变得和孩子一样,我可不赞成‘返老还童’这种说法,因为我从来没有离开过小朋友。”

文学之外,生活里的任溶溶恬淡天真、快乐四溢。儿童文学作家张弘回忆,任溶溶有一次与其探讨创作,被问及他创作和翻译的秘诀是什么,任溶溶觉得既简单又自然:“翻译就是作者你写一句,我翻一句,你怎么说我怎么译!”朋友们眼中,这位儿童文学泰斗更是“一辈子的美食家”。

一辈子翻译书写儿童文学 他说“遇见儿童文学是我的幸运”

任溶溶自称是个“大快活”,一辈子翻译着书写着快乐的儿童文学,快活得不行,感觉自己“天生就是做儿童文学这一行的”“人生路上总是有很多人帮助我,无比幸运”。他又深情得近乎天真,一次见到张弘竟喜极而泣:“我总说不要你来看我、不要你来看我,可是你真的来了,我又很高兴……”

不久前,上海译文出版社推出了20卷本《任溶溶译文集》,浙江少年儿童出版社也出版了8卷本《任溶溶文集》,全面呈现任老的文学成就。诗人赵丽宏评论说:“任老翻译创作儿童文学,总想让孩子们看得开心。他的作品口语化、通俗易懂,又特别优美。他纯粹、坚持,一辈子为孩子们写作、翻译,用化繁为简的方式抵达读者。”儿童文学作家梅子涵评论称:“任溶溶一生最成功的作品,便是写成了他自己的百岁童话。”

“不管创作也好,翻译也好,好像是老天要我走这条路……一直走下去,走到现在我依然觉得很满意。因为我爱儿童文学,遇见儿童文学是我的幸运。不过也可以说,中国儿童文学有我这个人也非常幸运。”任溶溶说。

走完百年人生,任溶溶在睡梦中安详辞世,这本100岁的“童话大书”随之静静合上了书页……再见,亲爱的任溶溶爷爷!

综合新华社、新华每日电讯、央视等